



III. План освітнього процесу

№ з/п	Назва дисципліни	Розподіл за семестрами			Обсяг роботи студента, годин										Розподіл за курсами і семестрами кредитів			
					Загальний обсяг		з них								1 курс		2 курс	
		Екзамен	Залік	Курсова робота	годин	кредитів	контактні					підготовка та проходження контрольних заходів		самостійна робота	1	2	3	
							Разом	лекції	практичні	семінарські	лабораторні	модульний контроль	семестровий контроль		тижнів теоретичного навчання			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
<b>I. Обов'язкова частина</b>																		
<b>1. Навчальні дисципліни</b>																		
ОД.1	Цифрова філологія		1		120	4	48	8	40				8		64	4		
ОД.2	Сучасні студії в перекладознавстві	1			120	4	32	8	24				8	30	50	4		
ОД.3	Методологія та організація філологічних досліджень		1		120	4	32	8	24				8		80	4		
ОД.4	Теорія міжкультурної комунікації	2			120	4	32	12	20				8	30	50		4	
ОД.5	Література англомовних країн	2			120	4	32	12	20				8	30	50		4	
ОД.6	Наукова англійська мова і переклад	2,3	1		360	12	128		128				24	60	148	4	4	4
ОД.7	Стратегії усного й письмового перекладу	2,3	1		330	11	120		120				22	60	128	4	4	3
ОД.8	Сучасні ІКТ в перекладі	2			120	4	32		16		16		8	30	50		4	
ОД.9	Лінгводидактика	2			120	4	32	16	16				8	30	50	2	2	
<b>Всього</b>		<b>9</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>1530</b>	<b>51</b>	<b>488</b>	<b>64</b>	<b>408</b>	<b>0</b>	<b>16</b>	<b>102</b>	<b>270</b>	<b>670</b>	<b>22</b>	<b>22</b>	<b>7</b>	
<b>2. Практика</b>																		
ОП.1	Виробнича (перекладацька/ без відриву)		3		180	6									180			6
<b>Всього</b>		<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>180</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>180</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>6</b>
<b>3. Атестація</b>																		
АЕ.1	Підготовка та захист кваліфікаційної магістерської роботи		2		180	6									180		4,5	1,5
АЕ.2	Атестаційний екзамен (ОДФ.2, ОДФ.5-7)	3			0	0									0			
<b>Всього</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>180</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>180</b>	<b>0</b>	<b>4,5</b>	<b>1,5</b>
<b>Разом за обов'язковою частиною</b>		<b>9</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>1890</b>	<b>63</b>	<b>488</b>	<b>64</b>	<b>408</b>	<b>0</b>	<b>16</b>	<b>102</b>	<b>270</b>	<b>1030</b>	<b>22</b>	<b>27</b>	<b>15</b>	
<b>II. Вибіркова частина</b>																		
<b>4.1. Вибірковий блок - "Усний переклад"</b>																		
ВС.1.1	Техніка усного перекладу	3	1,2		360	12	128		128				24	30	178	4	4	4
ВС.1.2	Усний аспектний переклад		2		240	8	96		96				16		128	4	4	4
ВС.1.3	Основи синхронного перекладу		3		120	4	32		32				8		80			4
ВП.1	Виробнича практика (перекладацька/без відриву)		3		90	3									90			3
<b>Всього</b>		<b>1</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>810</b>	<b>27</b>	<b>256</b>	<b>0</b>	<b>256</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>48</b>	<b>30</b>	<b>476</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>11</b>	



<b>4.2 Вибірковий блок - "Конференц-Переклад"</b>																	
ВС.2.1	Теорія і практика усного перекладу	3	1,2		360	12	128		128			24	30	178	4	4	4
ВС.2.2	Синхронний переклад		2		240	8	96		96			16		128	4	4	
ВС.2.3	Двосторонній переклад		3		120	4	32		32			8		80			4
ВП.2	Виробнича практика (перекладацька/без відриву)		3		90	3								90			3
<b>Всього</b>		<b>1</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>810</b>	<b>27</b>	<b>256</b>	<b>0</b>	<b>256</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>48</b>	<b>30</b>	<b>476</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>11</b>
<b>4.3 Вибірковий блок - "Письмовий переклад"</b>																	
ВС.3.1	Техніка письмового перекладу	3	1,2		360	12	128		128			24	30	178	4	4	4
ВС.3.2	Жанрові теорії перекладу		2		240	8	96		96			16		128	4	4	
ВС.3.3	Художній переклад		3		120	4	32		32			8		80			4
ВП.3	Виробнича практика (перекладацька/без відриву)		3		90	3								90			3
<b>Всього</b>		<b>1</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>810</b>	<b>27</b>	<b>256</b>	<b>0</b>	<b>256</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>48</b>	<b>30</b>	<b>476</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>11</b>
<b>4.4. Вибірковий блок - Вибір з каталогу курсів</b>																	
ВС.4	(студент обирає дисципліни на відповідну кількість кредитів)	3	1-3		810	27	216		216			54	30	510	8	8	11
<b>Разом за вибірковою частиною</b>		<b>1</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>810</b>	<b>27</b>	<b>216</b>	<b>0</b>	<b>216</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>54</b>	<b>30</b>	<b>510</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>11</b>
<b>Разом за навчальним планом</b>		<b>10</b>	<b>10</b>	<b>0</b>	<b>2700</b>	<b>90</b>	<b>744</b>	<b>64</b>	<b>664</b>	<b>0</b>	<b>16</b>	<b>150</b>	<b>300</b>	<b>1506</b>	<b>30</b>	<b>34,5</b>	<b>25,5</b>

**Зведена таблиця**

Розподіл по семестрам				Разом	1 сем	2 сем	3 сем
Кількість аудиторних годин на тиждень				17	17	18	17
Кількість кредитів ECTS				90	30	34,5	25,5
Кількість екзаменів				10	1	6	3
Кількість заліків				10	5	2	3
Виробничі практики (обов'язкова/додаткова), тижнів				4/2			4/2
Підготовка (написання) магістерської роботи, тижнів				3/0		3/0	
Підсумкова атестація (обов'язкова/додаткова), тижнів				2/0			2/0

Навчальний план складено з урахуванням затвердженого стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 "Філологія" для другого (магістерського) рівня вищої освіти (наказ МОН України від 20.06.2019 № 871)

Затверджено на засіданні Вченої ради Факультету романо-германської філології  
Протокол № 4 від 28.05.2024

Голова Вченої ради, декан Факультету \_\_\_\_\_ Валентина ЯКУБА

Гарант освітньої програми \_\_\_\_\_

Погоджено  
НМЦ стандартизації та якості освіти

"28" 05 2024 \_\_\_\_\_ Євген АНТИПІН